



Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 58  
1 юни 2015 г.

Съдържание

### IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

#### Съд на Европейския съюз

2015/C 178/01      Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* . . . . . 1

### V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

#### Съд

2015/C 178/02      Дело C-105/15 P: Жалба, подадена на 4 март 2015 г. от Konstantinos Mallis и Elli Konstantinou Malli срещу определението, постановено от Общия съд (първи състав) на 16 октомври 2014 г. по дело T-327/13, Mallis и Malli/Комисия и Европейска централна банка . . . . . 2

2015/C 178/03      Дело C-106/15 P: Жалба, подадена на 4 март 2015 г. от Tameio Pronoias Prosopikou Trapezis Kyprou срещу определението, постановено от Общия съд (първи състав) на 16 октомври 2014 г. по дело T-328/13, Tameio Pronoias Prosopikou Trapezis Kyprou/Комисия и Европейска централна банка . . . . . 3

2015/C 178/04      Дело C-107/15 P: Жалба, подадена на 4 март 2015 г. от Petros Chatzithoma и Ellenitsa Chatzithoma срещу определението, постановено от Общия съд (първи състав) на 16 октомври 2014 г. по дело T-329/13, Petros Chatzithoma и Ellenitsa Chatzithoma/Комисия и Европейска централна банка . . . . . 4

2015/C 178/05	Дело C-108/15 P: Жалба, подадена на 4 март 2015 г. от Lella Chatziioannou срещу определението, постановено от Общия съд (първи състав) на 16 октомври 2014 г. по дело T-330/13, Lella Chatziioannou/Комисия и Европейска централна банка . . . . .	5
2015/C 178/06	Дело C-109/15 P: Жалба, подадена на 4 март 2015 г. от Marinos Nikolaou срещу определението, постановено от Общия съд (първи състав) на 16 октомври 2014 г. по дело T-331/13, Marinos Nikolaou/Комисия и Европейска централна банка . . . . .	6
2015/C 178/07	Дело C-110/15: Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 2 март 2015 г. — Nokia Italia SpA и др./Ministero per i beni e le attività culturali (MiBAC) и др. . . . .	7
2015/C 178/08	Дело C-121/15: Преюдициално запитване от Conseil d'État (Франция), постъпило на 18 декември 2015 г. — ANODE — Association nationale des opérateurs détaillants en énergie/Premier ministre, Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique, Commission de régulation de l'énergie, GDF Suez . . . . .	8
2015/C 178/09	Дело C-124/15: Преюдициално запитване от Finanzgericht Hamburg (Германия), постъпило на 12 март 2015 г. — Salutas Pharma GmbH/Hauptzollamt Hannover . . . . .	9
2015/C 178/10	Дело C-133/15: Преюдициално запитване от Centrale Raad van Beroep (Нидерландия), постъпило на 18 март 2015 г. — H. C. Chavez-Vilchez и др./Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank (Svb) и др. . . . .	9
2015/C 178/11	Дело C-137/15: Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Испания), постъпило на 20 март 2015 г. — María Pilar Plaza Bravo/Servicio Público de Empleo Estatal Dirección Provincial de Álava . . . . .	10
<b>Общ съд</b>		
2015/C 178/12	Дело T-527/09 RENV: Решение на Общия съд от 14 април 2015 г. — Ayadi/Комисия (Връщане за ново разглеждане след отмяна — Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки, насочени срещу физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните — Регламент (ЕО) № 881/2002 — Замразяване на средствата и на икономическите ресурси на лице, включено в списък, изготвен от орган на Организацията на обединените нации — Включване на името на това лице в списъка от приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 — Жалба за отмяна — Основни права — Право на защита — Право на ефективна съдебна защита — Право на зачитане на собствеността) . . . . .	11
2015/C 178/13	Дело T-121/10: Определение на Общия съд от 26 март 2015 г. — Conte и др./Съвет (Жалба за отмяна — Рибарство — Мерки за опазване на рибните ресурси — Създаване на система на Общността за контрол, инспекции и правоприлагане — Понятие за подзаконов акт — Понятие за законодателен акт — Липса на лично засягане — Недопустимост) . . . . .	12
2015/C 178/14	Дело T-213/13: Определение на Общия съд от 30 март 2015 г. — Square/CXВП — Caisse régionale de crédit agricole mutuel Pyrénées Gascogne (SQUARE) (Марка на Общността — Производство по възражение — Оттегляне на заявката за регистрация — Липса на основание за произнасяне) . . . . .	12
2015/C 178/15	Дело T-111/15: Жалба, подадена на 1 март 2015 г. — Ryanair и Airport Marketing Services/Комисия . . . . .	13
2015/C 178/16	Дело T-115/15: Жалба, подадена на 5 март 2015 г. — Deza/ЕСНА . . . . .	14
2015/C 178/17	Дело T-121/15: Жалба, подадена на 6 март 2015 г. — Fortischem/Комисия. . . . .	15
2015/C 178/18	Дело T-122/15: Жалба, подадена на 12 март 2015 г. — Landeskreditbank Baden-Württemberg/ЕЦБ. . . . .	17

2015/C 178/19	Дело T-143/15: Жалба, подадена на 30 март 2015 г. — Испания/Комисия . . . . .	19
2015/C 178/20	Дело T-145/15: Жалба, подадена на 29 март 2015 г. — Румъния/Комисия . . . . .	20
2015/C 178/21	Дело T-158/15: Жалба, подадена на 1 април 2015 г. — Abertis Infraestructuras и Abertis Telecom Satélites/Комисия . . . . .	21
2015/C 178/22	Дело T-163/15: Жалба, подадена на 2 април 2015 г. — Delta Group agroalimentare/Комисия . . . . .	22
2015/C 178/23	Дело T-167/15: Жалба, подадена на 2 април 2015 г. — Bundesverband Souvenir — Geschenke — Ehrenpreise/CXВП — Freistaat Bayern (NEUSCHWANSTEIN) . . . . .	23
2015/C 178/24	Дело T-256/12: Определение на Общия съд от 19 март 2015 г. — Hautau/Комисия . . . . .	24

**Съд на публичната служба на Европейския съюз**

2015/C 178/25	Дело F-33/15: Жалба, подадена на 23 февруари 2015 г. — ZZ/ЕИСК . . . . .	25
2015/C 178/26	Дело F-34/15: Жалба, подадена на 24 февруари 2015 г. — ZZ/ЕСВД . . . . .	25
2015/C 178/27	Дело F-37/15: Жалба, подадена на 3 март 2015 г. — ZZ/Комисия . . . . .	26
2015/C 178/28	Дело F-38/15: Жалба, подадена на 6 март 2015 г. — FJ/Парламент . . . . .	26
2015/C 178/29	Дело F-39/15: Жалба, подадена на 9 март 2015 г. — ZZ/Комисия . . . . .	27
2015/C 178/30	Дело F-40/15: Жалба, подадена на 9 март 2015 г. — ZZ/Съвет . . . . .	27
2015/C 178/31	Дело F-41/15: Жалба, подадена на 9 март 2015 г. — ZZ и др./СЕРОЛ . . . . .	28
2015/C 178/32	Дело F-42/15: Жалба, подадена на 10 март 2015 г. — ZZ/Европейска комисия . . . . .	28
2015/C 178/33	Дело F-43/15: Жалба, подадена на 13 март 2015 г. — ZZ/Комисия . . . . .	29



## IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*  
(2015/C 178/01)

**Последна публикация**

ОВ С 171, 26.5.2015 г.

**Предишни публикации**

ОВ С 155, 11.5.2015 г.

ОВ С 146, 4.5.2015 г.

ОВ С 138, 27.4.2015 г.

ОВ С 127, 20.4.2015 г.

ОВ С 118, 13.4.2015 г.

ОВ С 107, 30.3.2015 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>  

---

## V

(Становища)

## СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

## СЪД

**Жалба, подадена на 4 март 2015 г. от Konstantinos Mallis и Elli Konstantinou Malli срещу  
определението, постановено от Общия съд (първи състав) на 16 октомври 2014 г. по дело T-327/13,  
Mallis и Malli/Комисия и Европейска централна банка**

(Дело C-105/15 P)

(2015/C 178/02)

Език на производството: гръцки

**Страни**

*Жалбоподатели:* Konstantinos Mallis и Elli Konstantinou Malli (представители: E. Efstathiou, K. Efstathiou и K. Liasidou, адвокати)

*Други страни в производството:* Европейска комисия, Европейска централна банка

**Искания на жалбоподателите**

Жалбоподателите искат от Съда:

- да отмени обжалваното определение,
- да отмени решението на Общия съд да уважи възражението за недопустимост и по-специално заключението му, че „декларациите на Еврогрупата [...] не могат да се считат за актове, предназначени да произведат правно действие по отношение на трети лица“, а оттам и по отношение на жалбоподателите, както и че с оспорената декларация Еврогрупата „извършва най-общо резюме на определени мерки, за които е постигнато политическо споразумение с Република Кипър“,
- да отмени обжалваното определение, с което република Кипър се упреква, че е намалила стойността на депозитите, без да се вменяват каквито и да било действия, актове или решения на Еврогрупата, на ответниците или на последните в рамките на Еврогрупата,
- да отмени обжалваното определение в частта, в която жалбоподателите са осъдени да заплатят съдебните разноски.

**Основания и основни доводи**

Жалбоподателите изтъкват четири основания в подкрепа на жалбата си за отмяна, а именно:

1. Обжалваното определение е засегнато от липса на мотиви и е постановено въз основа на погрешно тълкуване на фактическата и правна обстановка по отношение на институцията, която действително е приела решението за намаляване на стойността на депозитите „bail in“.

2. Обжалваното определение е постановено в нарушение на общите принципи на правото, доколкото Общият съд е изопачил факта, че независимо от вида или форма на оспореното решение на Еврогрупата в настоящия случай, то остава обжалваем акт, срещу който може да се подаде жалба за отмяна.
3. Обжалваното определение е опорочено, тъй като при постановяването му Общият съд не разгледал правните и фактически отношения между Европейската комисия, Европейската централна банка и Еврогрупата, нито факта, че съгласно принципа за Legal Causation и критерия за действителния автор актовете на Еврогрупата представляват актове на Европейската централна банка и на Европейската комисия, които са били длъжни да съобразят действията си с Договора и с протоколите на Европейския съюз, както и с вторичното и производно право.

Така Общият съд не разгледал по същество доводите и исканията на жалбоподателите, вследствие на което неправилно отхвърлил жалбата за отмяна.

4. В случай че настоящата жалба бъде уважена, жалбоподателите не следва да се осъждат да заплатят разноските за настоящото производство, нито направените разноски в първоинстанционното производство.

---

**Жалба, подадена на 4 март 2015 г. от Tameio Pronoias Prosopikou Trapezis Kyprou срещу  
определението, постановено от Общия съд (първи състав) на 16 октомври 2014 г. по дело T-328/13,  
Tameio Pronoias Prosopikou Trapezis Kyprou/Комисия и Европейска централна банка**

(Дело C-106/15 P)

(2015/C 178/03)

Език на производството: гръцки

#### Страни

Жалбоподател: Tameio Pronoias Prosopikou Trapezis Kyprou (представители: E. Efstathiou, K. Liasidou и K. Efstathiou, адвокати)

Други страни в производството: Европейска комисия и Европейска централна банка

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени обжалваното определение,
- да отмени решението на Общия съд да уважи възражението за недопустимост и по-специално заключението му, че „декларациите на Еврогрупата [...] не могат да се считат за актове, предназначени да произведат правно действие по отношение на трети лица“, а оттам и по отношение на жалбоподателя, както и че с оспорената декларация Еврогрупата „извършва най-общо резюме на определени мерки, за които е постигнато политическо споразумение с Република Кипър“,
- да отмени обжалваното определение, с което република Кипър се упреква, че е намалила стойността на депозитите, без да се вменяват каквито и да било действия, актове или решения на Еврогрупата, на ответниците или на последните в рамките на Еврогрупата,
- да отмени обжалваното определение в частта, в която жалбоподателят е осъден да заплати съдебните разноски.

### Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква четири основания в подкрепа на своята жалба за отмяна, а именно:

1. Обжалваното определение е засегнато от липса на мотиви и е постановено въз основа на погрешно тълкуване на фактическата и правна обстановка по отношение на институцията, която действително е приела решението за намаляване на стойността на депозитите „bail in“.
2. Обжалваното определение е постановено в нарушение на общите принципи на правото, доколкото Общият съд е изопачил факта, че независимо от вида или форма на оспореното решение на Еврогрупата в настоящия случай, то остава обжалваем акт, срещу който може да се подаде жалба за отмяна.
3. Обжалваното определение е опорочено, тъй като при постановяването му Общият съд не разгледал правните и фактически отношения между Европейската комисия, Европейската централна банка и Еврогрупата, нито факта, че съгласно принципа за Legal Causation и критерия за действителния автор актовете на Еврогрупата представляват актове на Европейската централна банка и на Европейската комисия, които са били длъжни да съобразят действията си с Договора и с протоколите на Европейския съюз, както и с вторичното и производно право.

Така Общият съд не разгледал по същество доводите и исканията на жалбоподателя, вследствие на което неправилно отхвърлил жалбата за отмяна.

4. В случай че настоящата жалба бъде уважена, жалбоподателят не следва да се осъжда да заплати разноските за настоящото производство, нито направените разноски в първоинстанционното производство.

---

**Жалба, подадена на 4 март 2015 г. от Petros Chatzithoma и Ellenitsa Chatzithoma срещу  
определението, постановено от Общия съд (първи състав) на 16 октомври 2014 г. по дело T-329/13,  
Petros Chatzithoma и Ellenitsa Chatzithoma/Комисия и Европейска централна банка**

**(Дело C-107/15 P)**

(2015/C 178/04)

*Език на производството: гръцки*

### Страни

*Жалбоподатели:* Petros Chatzithoma и Ellenitsa Chatzithoma (представители: E. Efstathiou, K. Efstathiou и K. Liasidou, адвокати)

*Други страни в производството:* Европейска комисия и Европейска централна банка

### Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Съда:

- да отмени обжалваното определение,
- да отмени решението на Общия съд да уважи възражението за недопустимост и по-специално заключението му, че „декларациите на Еврогрупата [...] не могат да се считат за актове, предназначени да произведат правно действие по отношение на трети лица“, а оттам и по отношение на жалбоподателите, както и че с оспорената декларация Еврогрупата „извършва най-общо резюме на определени мерки, за които е постигнато политическо споразумение с Република Кипър“,
- да отмени обжалваното определение, с което република Кипър се упреква, че е намалила стойността на депозитите, без да се вменяват каквито и да било действия, актове или решения на Еврогрупата, на ответниците или на последните в рамките на Еврогрупата,
- да отмени обжалваното определение в частта, в която жалбоподателите са осъдени да заплатят съдебните разноски.



### Основания и основни доводи

Жалбоподателите изтъкват четири основания в подкрепа на жалбата си за отмяна, а именно:

1. Обжалваното определение е засегнато от липса на мотиви и е постановено въз основа на погрешно тълкуване на фактическата и правна обстановка по отношение на институцията, която действително е приела решението за намаляване на стойността на депозитите „bail in“.
2. Обжалваното определение е постановено в нарушение на общите принципи на правото, доколкото Общият съд е изопачил факта, че независимо от вида или форма на оспореното решение на Еврогрупата в настоящия случай, то остава обжалваем акт, срещу който може да се подаде жалба за отмяна.
3. Обжалваното определение е опорочено, тъй като при постановяването му Общият съд не разгледал правните и фактически отношения между Европейската комисия, Европейската централна банка и Еврогрупата, нито факта, че съгласно принципа за Legal Causation и критерия за действителния автор актовете на Еврогрупата представляват актове на Европейската централна банка и на Европейската комисия, които са били длъжни да съобразят действията си с Договора и с протоколите на Европейския съюз, както и с вторичното и производно право.

Така Общият съд не разгледал по същество доводите и исканията на жалбоподателите, вследствие на което неправилно отхвърлил жалбата за отмяна.

4. В случай че настоящата жалба бъде уважена, жалбоподателите не следва да се осъждат да заплатят разноските за настоящото производство, нито направените разноски в първоинстанционното производство.

---

**Жалба, подадена на 4 март 2015 г. от Lella Chatziioannou срещу определението, постановено от Общия съд (първи състав) на 16 октомври 2014 г. по дело T-330/13, Lella Chatziioannou/Комисия и Европейска централна банка**

**(Дело C-108/15 P)**

(2015/C 178/05)

Език на производството: гръцки

### Страни

Жалбоподател: Lella Chatziioannou (представители: E. Efstathiou, K. Efstathiou и K. Liasidou, адвокати)

Други страни в производството: Европейска комисия и Европейска централна банка

### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени обжалваното определение,
- да отмени решението на Общия съд да уважи възражението за недопустимост и по-специално заключението му, че „декларациите на Еврогрупата [...] не могат да се считат за актове, предназначени да произведат правно действие по отношение на трети лица“, а оттам и по отношение на жалбоподателя, както и че с оспорената декларация Еврогрупата „извършва най-общо резюме на определени мерки, за които е постигнато политическо споразумение с Република Кипър“,
- да отмени обжалваното определение, с което република Кипър се упреква, че е намалила стойността на депозитите, без да се вменяват каквито и да било действия, актове или решения на Еврогрупата, на ответниците или на последните в рамките на Еврогрупата,
- да отмени обжалваното определение в частта, в която жалбоподателят е осъден да заплати съдебните разноски.

### Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква четири основания в подкрепа на своята жалба за отмяна, а именно:

1. Обжалваното определение е засегнато от липса на мотиви и е постановено въз основа на погрешно тълкуване на фактическата и правна обстановка по отношение на институцията, която действително е приела решението за намаляване на стойността на депозитите „bail in“.
2. Обжалваното определение е постановено в нарушение на общите принципи на правото, доколкото Общият съд е изопачил факта, че независимо от вида или форма на оспореното решение на Еврогрупата в настоящия случай, то остава обжалваем акт, срещу който може да се подаде жалба за отмяна.
3. Обжалваното определение е опорочено, тъй като при постановяването му Общият съд не разгледал правните и фактически отношения между Европейската комисия, Европейската централна банка и Еврогрупата, нито факта, че съгласно принципа за Legal Causation и критерия за действителния автор актовете на Еврогрупата представляват актове на Европейската централна банка и на Европейската комисия, които са били длъжни да съобразят действията си с Договора и с протоколите на Европейския съюз, както и с вторичното и производно право.

Така Общият съд не разгледал по същество доводите и исканията на жалбоподателя, вследствие на което неправилно отхвърлил жалбата за отмяна.

4. В случай че настоящата жалба бъде уважена, жалбоподателят не следва да се осъжда да заплати разноските за настоящото производство, нито направените разноски в първоинстанционното производство.

---

**Жалба, подадена на 4 март 2015 г. от Marinos Nikolaou срещу определението, постановено от  
Общия съд (първи състав) на 16 октомври 2014 г. по дело T-331/13, Marinos Nikolaou/Комисия и  
Европейска централна банка**

**(Дело C-109/15 P)**

(2015/C 178/06)

Език на производството: гръцки

### Страни

Жалбоподател: Marinos Nikolaou (представители: E. Efstathiou, K. Efstathiou и K. Liasidou, адвокати)

Други страни в производството: Европейска комисия и Европейска централна банка

### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени обжалваното определение,
- да отмени решението на Общия съд да уважи възражението за недопустимост и по-специално заключението му, че „декларациите на Еврогрупата [...] не могат да се считат за актове, предназначени да произведат правно действие по отношение на трети лица“, а оттам и по отношение на жалбоподателя, както и че с оспорената декларация Еврогрупата „извършва най-общо резюме на определени мерки, за които е постигнато политическо споразумение с Република Кипър“,
- да отмени обжалваното определение, с което република Кипър се упреква, че е намалила стойността на депозитите, без да се вменяват каквито и да било действия, актове или решения на Еврогрупата, на ответниците или на последните в рамките на Еврогрупата,
- да отмени обжалваното определение в частта, в която жалбоподателят е осъден да заплати съдебните разноски.

### Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква четири основания в подкрепа на своята жалба за отмяна, а именно:

1. Обжалваното определение е засегнато от липса на мотиви и е постановено въз основа на погрешно тълкуване на фактическата и правна обстановка по отношение на институцията, която действително е приела решението за намаляване на стойността на депозитите „bail in“.
2. Обжалваното определение е постановено в нарушение на общите принципи на правото, доколкото Общият съд е изопачил факта, че независимо от вида или форма на оспореното решение на Еврогрупата в настоящия случай, то остава обжалваем акт, срещу който може да се подаде жалба за отмяна.
3. Обжалваното определение е опорочено, тъй като при постановяването му Общият съд не разгледал правните и фактически отношения между Европейската комисия, Европейската централна банка и Еврогрупата, нито факта, че съгласно принципа за Legal Causation и критерия за действителния автор актовете на Еврогрупата представляват актове на Европейската централна банка и на Европейската комисия, които са били длъжни да съобразят действията си с Договора и с протоколите на Европейския съюз, както и с вторичното и производно право.

Така Общият съд не разгледал по същество доводите и исканията на жалбоподателя, вследствие на което неправилно отхвърлил жалбата за отмяна.

4. В случай че настоящата жалба бъде уважена, жалбоподателят не следва да се осъжда да заплати разноските за настоящото производство, нито направените разноски в първоинстанционното производство.

---

Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 2 март 2015 г. — Nokia Italia SpA и др./Ministero per i beni e le attività culturali (MiBAC) и др.

(Дело C-110/15)

(2015/C 178/07)

Език на производството: италиански

### Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

### Страни в главното производство

Жалбоподатели: Nokia Italia SpA, Hewlett-Packard Italiana srl, Telecom Italia SpA, Samsung Electronics Italia SpA, Dell SpA, Fastweb SpA, Sony Mobile Communications Italy SpA, Wind Telecomunicazioni SpA

Ответници: Ministero per i beni e le attività culturali (MiBAC), Società italiana degli autori ed editori (SIAE), Istituto per la tutela dei diritti degli artisti interpreti esecutori (IMAIE), в ликвидация, Associazione nazionale industrie cinematografiche audiovisive e multimediali (Anica), Associazione produttori televisivi (Apt)

### Преюдициални въпроси

- 1) Допуска ли общностната правна уредба — по-специално съображение 31 и член 5, параграф 2, буква б) от Директива 2001/29/ЕО <sup>(1)</sup> — национална правна уредба (по-специално член 71-sexies от италианския LDA [legge sul diritto d'autore (Закон за авторското право)] във връзка с член 4 от Декрет от 30 декември 2009 г.), която предвижда, че по отношение на носители и устройства, придобити за цели, явно различни от копиране за лично ползване, тоест единствено за професионално ползване, определянето на критериите за предварително освобождаване от такса да бъде предмет на договаряне между частноправни субекти — или „свободно договаряне“ — по-специално на „протоколи за приложения“ съгласно посочения член 4, при липсата на общи разпоредби и без никакви гаранции за равно третиране между SIAE [Италианско дружество на авторите и издателите] и субектите, задължени да плащат обезщетение, или техните професионални организации?

- 2) Допуска ли общностната правна уредба — по-специално съображение 31 и член 5, параграф 2, буква б) от Директива 2001/29/ЕО — национална правна уредба (по-специално член 71-*sexies* от италианския LDA във връзка с член 4 от Декрет от 30 декември 2009 г. и указанията на SIAE за възстановяване на такси), която предвижда, че по отношение на носители и устройства за цели, явно различни от тези за копиране за лично ползване, тоест единствено за професионално ползване, възстановяването на таксата може да се изисква само от крайния ползвател, но не и от производителя на носители и устройства?

(<sup>1</sup>) Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество (ОВ L 167, стр. 10; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 230).

**Преюдициално запитване от Conseil d'État (Франция), постъпило на 18 декември 2015 г. — ANODE — Association nationale des opérateurs détaillants en énergie/Premier ministre, Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique, Commission de régulation de l'énergie, GDF Suez**

(Дело C-121/15)

(2015/C 178/08)

Език на производството: френски

**Запитваща юрисдикция**

Conseil d'État

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: ANODE — Association nationale des opérateurs détaillants en énergie

Ответник: Premier ministre, Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique, Commission de régulation de l'énergie, GDF Suez

**Преюдициални въпроси**

- 1) Трябва ли да се счита, че намесата на държава членка, изразяваща се в задължаване на традиционния оператор да предлага на крайния потребител доставката на природен газ по регулирани тарифи, но която не е пречка традиционният доставчик, както и алтернативни доставчици да предлагат конкурентни оферти на по-ниски цени от тези тарифи, води до определяне на нивото на цената на доставката на природен газ на крайния потребител, независимо от свободната пазарна конкуренция и дали тази държавна намеса представлява по самото си естество пречка за постигането на конкурентен пазар на природен газ, посочено в член 3, параграф 1 от Директива 2009/73/ЕО (<sup>1</sup>)?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос, кои са критериите за преценка на съвместимостта с Директива 2009/73/ЕО на подобна намеса на държавата върху цената на доставката на природния газ на крайния потребител?

По-специално:

- а) До каква степен и при какви условия член 106, параграф 2 от Договора във връзка с член 3, параграф 2 от Директива 2009/73/ЕО позволява на държавите членки, намесвайки се в цената на доставката на природния газ на крайния потребител, да преследват други цели, освен поддържане на разумно ниво на цената на доставката, като сигурност на доставките и териториално сближаване?

- б) Допуска ли член 3, параграф 2 от Директива 2009/73/ЕО, по-конкретно с оглед на целите за сигурност на доставките и за териториално сближаване, намеса на държава членка в определянето на цената на доставката на природния газ, основана на принципа на пълно покриване на разходите на традиционния доставчик и могат ли разходите, които следва да бъдат покрити с тарифите, да включват други компоненти освен частта, представляваща снабдяването в дългосрочен план?

<sup>(1)</sup> Директива 2009/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 година относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ и за отмяна на Директива 2003/55/ЕО (ОВ L 211, стр. 94).

**Преюдициално запитване от Finanzgericht Hamburg (Германия), постъпило на 12 март 2015 г. —  
Salutas Pharma GmbH/Hauptzollamt Hannover**

(Дело C-124/15)

(2015/C 178/09)

*Език на производството: немски*

**Запитваща юрисдикция**

Finanzgericht Hamburg

**Страни в главното производство**

*Жалбоподател:* Salutas Pharma GmbH

*Ответник:* Hauptzollamt Hannover

**Преюдициален въпрос**

Трябва ли Комбинираната номенклатура в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа <sup>(1)</sup> в редакцията му, изменена с Регламент (ЕО) № 1777/2001 на Комисията от 7 септември 2001 г. <sup>(2)</sup>, да се тълкува в смисъл, че разтворими таблетки със съдържание на калций от 500 мг във всяка, които се прилагат за превенция или лечение на остеопороза и чиято указана върху етикета препоръчителна максимална дневна доза е 3 таблетки (= 1 500 мг) за възрастни, следва да бъдат класирани в подпозиция 3004 9000?

<sup>(1)</sup> ОВ L 256, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3.

<sup>(2)</sup> ОВ L 240, стр. 4.

**Преюдициално запитване от Centrale Raad van Beroep (Нидерландия), постъпило на 18 март  
2015 г. — Н. С. Chavez-Vilchez и др./Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank (Svb) и др.**

(Дело C-133/15)

(2015/C 178/10)

*Език на производството: нидерландски*

**Запитваща юрисдикция**

Centrale Raad van Beroep

**Страни в главното производство**

*Жалбоподатели:* Н. С. Chavez-Vilchez, P. Pinas, U. Nikolic, X. V. Garcia Perez, J. Uwituze, Y. R. L. Wip, I. O. Enowassam, A. E. Guerrero Chavez,

Ответници: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank (Svb), College van burgemeester en wethouders van de gemeente Arnhem, College van burgemeester en wethouders van de gemeente 's-Gravenhage, College van burgemeester en wethouders van de gemeente 's-Hertogenbosch, College van burgemeester en wethouders van de gemeente Amsterdam, College van burgemeester en wethouders van de gemeente Rijswijk, College van burgemeester en wethouders van de gemeente Rotterdam

### Преюдициални въпроси

- 1) Член 20 ДФЕС следва ли да се тълкува в смисъл, че не допуска държава членка да откаже право на пребиваване на гражданин на трета държава, полагащ ежедневно и действително грижи за малолетно или непълнолетно дете, гражданин на държавата членка?
- 2) За отговора на този въпрос от значение ли е обстоятелството, че родителят не поема сам законната, финансовата и/или емоционалната грижа, както и че не е изключена възможността другият родител, който е гражданин на тази държава членка, фактически да е в състояние да полага грижи за детето? Трябва ли в този случай родителят, който е гражданин на трета държава, убедително да докаже, че другият родител не е в състояние да се грижи за детето, вследствие на което детето би било принудено да напусне територията на Съюза, ако на родителя, който е гражданин на трета държава, бъде отказано право на пребиваване?

---

Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Испания), постъпило на 20 март 2015 г. — María Pilar Plaza Bravo/Servicio Público de Empleo Estatal Dirección Provincial de Álava

(Дело C-137/15)

(2015/C 178/11)

Език на производството: испански

### Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

### Страни в главното производство

Жалбоподател: María Pilar Plaza Bravo

Ответник: Servicio Público de Empleo Estatal Dirección Provincial de Álava

### Преюдициален въпрос

Допуска ли член 4, параграф 1 от Директива 79/7/ЕИО<sup>(1)</sup> на Съвета от 19 декември 1978 година относно постепенното прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените в сферата на социалното осигуряване национална разпоредба, по силата на която при обстоятелства като тези по главното производство, за изчисляването на пълния размер на обезщетение за безработица на работник, загубил единствената си работа на непълно работно време, максималният определен в закона размер се намалява с коефициент за работа при непълно работно време, съответстващ на процента трудовата заетост на работника на непълно работно време спрямо пълното работно време на работник на подобна работа, като се има предвид фактът, че в тази държава членка работещите при непълно работно време са предимно жени?

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 6, стр. 24; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 192.

## ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 14 април 2015 г. — Ayadi/Комисия

(Дело T-527/09 RENV) <sup>(1)</sup>

*(Връщане за ново разглеждане след отмяна — Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки, насочени срещу физически лица и образувания, свързани с Осам бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните — Регламент (ЕО) № 881/2002 — Затрявяване на средствата и на икономическите ресурси на лице, включено в списък, изготвен от орган на Организацията на обединените нации — Включване на името на това лице в списъка от приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 — Жалба за отмяна — Основни права — Право на защита — Право на ефективна съдебна защита — Право на зачитане на собствеността)*

(2015/C 178/12)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Chafiq Ayadi (Дъблин, Ирландия) (представители: H. Miller, solicitor, P. Moser, QC, E. Grieves, barrister, и R. Graham, solicitor)

Ответник: Европейска комисия (представители: E. Paasivirta, T. Scharf и M. Konstantinidis)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Ирландия (представители: E. Creedon, подпомаган първоначално от E. Regan и N. Travers, SC, а впоследствие от N. Travers); и Съвет на Европейския съюз (представители: E. Finnegan и G. Étienne)

### Предмет

Искане за отмяна на Регламент (ЕО) № 954/2009 на Комисията от 13 октомври 2009 година за изменение за сто и четиринадесети път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осам бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните (ОВ L 269, стр. 20) в частта, която засяга жалбоподателя.

### Диспозитив

- 1) Отменя Регламент (ЕО) № 954/2009 на Комисията от 13 октомври 2009 година за изменение за сто и четиринадесети път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осам бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните, в частта, която засяга г-н Chafiq Ayadi.
- 2) Осъжда Европейската комисия да понесе, освен направените от нея съдебни разноски, и тези на г-н Ayadi, както и да възстанови на Общия съд средствата, авансирани за правна помощ.
- 3) Ирландия и Съветът на Европейския съюз понасят направените от тях съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 148, 5.6.2010 г.

**Определение на Общия съд от 26 март 2015 г. — Conte и др./Съвет**(Дело T-121/10) <sup>(1)</sup>**(Жалба за отмяна — Рибарство — Мерки за опазване на рибните ресурси — Създаване на система на Общността за контрол, инспекции и правоприлагане — Понятие за подзаконен акт — Понятие за законодателен акт — Липса на лично засягане — Недопустимост)**

(2015/C 178/13)

Език на производството: италиански

**Страни**

**Жалбоподатели:** Giovanni Conte (Помеция, Италия); Casa del Pescatore Soc. coop. rl, (Чивитанова Марке, Италия); Guidotti Giovanni & Figli Snc (Термоли, Италия); Organizzazione di produttori della pesca di Civitanova Marche Soc. coop. rl (Чивитанова Марке); Consorzio gestione mercato ittico Manfredonia Soc. coop. rl (Cogemim) (Манфредония, Италия) (представители: P. Cavasola, G. Micucci и V. Cannizzaro, адвокати)

**Ответник:** Съвет на Европейския съюз (представители: първоначално A. Westerhof Löfflerová и A. Lo Monaco, впоследствие A. Westerhof Löfflerová и S. Barbagallo)

**Встъпила страна в подкрепа на ответника:** Европейска комисия (представители: K. Banks и D. Bianchi)

**Предмет**

Искане за отмяна на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 година за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, стр. 1), по-конкретно, на членове 9 и 10, член 14, параграфи 1, 2, 3, 4 и 5, член 15, член 17, параграф 1, член 58, параграфи 1, 2, 3 и 5, член 59, параграфи 2 и 3, член 60, параграфи 4 и 5, член 62, параграф 1, член 63, параграф 1, членове 64 и 65, член 66, параграфи 1 и 3, член 67 параграф 1, член 68, член 73, параграф 8, член 92, параграф 2 и член 103 от този регламент.

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата като недопустима.
- 2) Осъжда г-н Giovanni Conte, Casa del Pescatore Soc. coop. rl, Guidotti Giovanni & Figli Snc, Organizzazione di produttori della pesca di Civitanova Marche Soc. coop. rl, и Consorzio gestione mercato ittico Manfredonia Soc. coop. rl (Cogemim) да понесат направените от тях съдебни разноски, както и да заплатят съдебните разноски, направени от Съвета на Европейския съюз.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 134, от 22.5.2010 г.

**Определение на Общия съд от 30 март 2015 г. — Square/CXBП — Caisse régionale de crédit agricole mutuel Pyrénées Gascogne (SQUARE)**(Дело T-213/13) <sup>(1)</sup>**(Марка на Общността — Производство по възражение — Оттегляне на заявката за регистрация — Липса на основание за произнасяне)**

(2015/C 178/14)

Език на производството: френски

**Страни**

**Жалбоподател:** Square, Inc. (Сан Франциско, Съединени щати) (представител: M. Graf, адвокат)



Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: V. Melgar)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Caisse régionale de crédit agricole mutuel Pyrénées Gascogne (Тарб, Франция) (представители: A. Lecomte и R. Zeineh, адвокати)

### Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 31 януари 2013 г. (преписка R 775/2012-1), постановено в производство по възражение със страни Caisse régionale de crédit agricole mutuel Pyrénées Gascogne и Square, Inc.

### Диспозитив

- 1) Отпаднало е основанието за постановяване на съдебно решение по същество по жалбата.
- 2) Осъжда жалбоподателя да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 207, 20.7.2013 г.

### Жалба, подадена на 1 март 2015 г. — Ryanair и Airport Marketing Services/Комисия

(Дело T-111/15)

(2015/C 178/15)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподатели: Ryanair Ltd (Дъблин, Ирландия) и Airport Marketing Services Ltd (Дъблин, Ирландия) (представители: G. Berrisch, E. Vahida, I. Metaxas-Maragkidis, lawyers, и B. Byrne, Solicitor)

Отвeтник: Европейска комисия

### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени член 1, параграф 2, член 2, параграф 4 и членове 3, 4 и 5 от Решението на Европейската комисия от 23 юли 2014 година относно държавна помощ SA.33963 (2012/C) (ex 2012/NN), приложена от Франция в полза на Chamber of Commerce and Industry of Angoulême, SNC-Lavalin, Ryanair и Airport Marketing Services,
- да осъди Комисията да плати съдебните разноски по производството.

### Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от твърдяно нарушение на принципа на добра администрация, закрепен в член 41 от Хартата на основните права на Европейския съюз, и на правото на защита на жалбоподателите, тъй като Комисията не е предоставила на жалбоподателите достъп до преписката по разследването, вследствие на което не са били в положение да изразят ефективно становищата си.

- Второто правно основание е изведено от твърдяно нарушение на член 107, параграф 1 ДФЕС, защото Комисията погрешно приписва подписването на споразумението за Airport Service и споразумението за Marketing Services на френската държава.
- Третото правно основание е изведено от твърдяно нарушение на член 107, параграф 1 ДФЕС, защото Комисията не е приложила правилно принципа на „инвеститор в условията на пазарна икономика“.

Жалбоподателите изтъкват, че Комисията погрешно е отказала да приеме сравнителен анализ, който е щял да доведе до констатиране на липса на помощ за жалбоподателите. Вместо това Комисията е използвала явно недостатъчни, непроверени и ненадеждни данни при изчисляването на рентабилността на летището, приложила е прекомерно кратък прогнозен период, не е взела предвид външните мрежови фактори, които летището е могло да прогнозира, че ще спечели от връзките си с Ryanair, не е предоставила подходяща стойност на маркетинговите услуги и е отхвърлила съображенията, които са мотивирали решението за закупуване на такива услуги от летището.

- Четвъртото правно основание е изведено от твърдяно нарушение на член 107 параграф 1 ДФЕС и член 108, параграф 2 ДФЕС, тъй като Комисията е допуснала явна грешка в преценката и грешка при прилагане на правото, като е приела, че помощта за Ryanair и Airport Marketing Services се равнява на кумулираните пределни загуби на летище Angoulême, вместо на действителната печалба за Ryanair и Airport Marketing Services. Комисията е трябвало да разгледа до каква степен твърдяната печалба е била действително прехвърлена върху пътниците на Ryanair. По-нататък, Комисията не е остойностила нито едно сравнително предимство, от което се е ползвало Ryanair за потока на плащания в (предполагам) размер под себестойността чрез летище Angoulême. Накрая, Комисията не обяснява правилно защо възстановяването на сумата на конкретизираната в решението помощ е било необходимо, за да се осигури връщането към положението отпреди плащането на помощта.

### Жалба, подадена на 5 март 2015 г. — Deza/ЕЧНА

(Дело T-115/15)

(2015/C 178/16)

Език на производството: чешки

#### Страни

Жалбоподател: Deza, a.s. (Valašské Meziříčí, Чешка република) (представител: P. Dejl, advokát)

Ответник: Европейска агенция по химикали

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решение ED/108/2014 от 12 декември 2014 г. на изпълнителния директор на Европейската агенция по химикалите за актуализиране и изменение на наличното вписване на веществото ДЕНР в списъка с кандидат вещества за възможно включване в приложение XIV към Регламент (ЕО) № 1907/2006 <sup>(1)</sup>;
- да осъди ответника да заплати разноските.

#### Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага четири основания.

- Първо основание — обжалваното решение е постановено при условията на превишаване на власт

Жалбоподателят твърди, че обжалваното решение е постановено при условията на превишаване на власт, тъй като: (i) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 ответникът не е имал право да актуализира с посоченото решение списъка за възможно включване в приложение XIV по смисъла на член 59, параграф 1 от този регламент, (ii) преди постановяването на обжалваното решение ответникът е провел процедура, която е в нарушение на член 59 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, и (iii) обжалваното решение и проведената от ответника процедура, довела до постановяването му, заобикалят процедурата, установена за тази цел от Съвета на Европейския съюз и Европейския парламент.

2. Второ основание — обжалваното решение нарушава принципа на правна сигурност

Жалбоподателят твърди, че обжалваното решение нарушава принципа на правна сигурност, тъй като: (i) в решението се посочва, че бис(2-етилхексил)фталат (DEHP) е вещество, имащо свойството да разрушава ендокринната система, докато правото на ЕС не съдържа определение за такова вещество или критерии за идентифицирането му и това определение и посочените критерии са установени от Европейската комисия въз основа на регламенти и решения на Съвета и Парламента, и (ii) решението е постановено, докато процедурата за разрешаването на веществото DEHP, идентифицирано като токсично за репродукцията съгласно член 57, буква в) от Регламент (ЕО) № 1907/2006, все още е била в ход, макар и в напреднал стадий.

3. Трето основание — обжалваното решение не се основава на убедителни и обективни научни констатации

Според жалбоподателя обжалваното решение е незаконосъобразно, тъй като не се основава на убедителни и обективни научни констатации, от които да е видно, че DEHP отговаря на критериите, установени в член 57, буква е) от Регламент (ЕО) № 1907/2006.

4. Четвърто основание — нарушение на правата на жалбоподателя и принципите, заложи в Конвенцията за защита на правата на човека и основните свободи и в Хартата за основните права на Европейския съюз

Жалбоподателят твърди, че обжалваното решение и проведената от ответника процедура, довела до постановяването му, нарушават правата на жалбоподателя и принципите, заложи в Конвенцията за защита на правата на човека и основните свободи и в Хартата за основните права на Европейския съюз, по-специално принципа на правна сигурност, правото на справедлив процес и правото на необезпокоявано ползване на собственост.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕО на Съвета и директиви 91/155/ЕО, 93/67/ЕО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 2006 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 60, стр. 3).

**Жалба, подадена на 6 март 2015 г. — Fortischem/Комисия**

(Дело T-121/15)

(2015/C 178/17)

*Език на производството: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* Fortischem a.s. (Новаки, Словакия) (представители: С. Arhold, P. Hodál и M. Staroň, lawyers)

*Ответник:* Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени членове 1, 3, 4 и 5 от решението на Европейската комисия от 15 октомври 2014 г. относно държавна помощ SA.33797 (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2011/CP), приведена в действие от Словакия в полза на NCHZ,

— да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

## Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага шест правни основания.

### 1. Първо правно основание: нарушение на член 107, параграф 1 ДФЕС

Жалбоподателят поддържа, че решението на Комисията, съгласно което обявяването на дружеството Novácke chemické závody, a.s., в несъстоятелност (наричано по-нататък „NCHZ“), за стратегическо дружество по смисъла на словашкия Закон от 5 ноември 2009 г. за някои стратегически мерки по отношение на стратегически важните дружества в несъстоятелност (наричан по-нататък „Законът“) съставлява държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 ДФЕС, е издадено в нарушение на този член, тъй като не е изпълнен фактическият състав на тази норма.

Жалбоподателят твърди, че обявяването на дружеството за стратегическо не предполага прехвърляне на държавни ресурси, тъй като за държавата не се създава допълнителна тежест в сравнение с тази, която би била налице, ако се прилагаха общите правила за несъстоятелността. Не е налице и икономическо предимство за NCHZ, тъй като, първо, кредиторите при всички случаи биха предпочели то да продължи дейността си, а временната забрана на съкращенията е от полза само за държавата, но не и за дружеството. Второ, прилагането на Закона отговаря на критерия за оператора, действащ в условията на пазарна икономика, тъй като е икономически изгодно за публичните кредитори.

Накрая, жалбоподателят поддържа, че дори ако Комисията е права и прилагането на Закона трябва да се смята за държавна помощ в полза на NCHZ, в решението на Комисията е допусната явна грешка в преценката, що се отнася до размера на държавната помощ.

### 2. Второ правно основание: нарушение на задължението за провеждане на надлежна и безпристрастна проверка

Жалбоподателят твърди, че Комисията е била длъжна, от една страна, да уведоми словашкото правителство за това, че смята представения от него последващ анализ за недостатъчно подробен, и от друга, да му укаже какви допълнителни данни или пояснения да ѝ предостави. Освен това жалбоподателят смята, че Комисията не е поискала данни за окончателните сметки, преди да вземе решение да изиска възстановяване.

### 3. Трето правно основание: нарушение на член 296, втора алинея ДФЕС и на задължението за мотивиране

Жалбоподателят поддържа, че Комисията не се е мотивирала по въпроса защо в този конкретен случай NCHZ е нямало да продължи дейността си, ако не се приложи Законът, нито е отговорила на довода на словашкото правителство относно икономическия интерес на публичните кредитори от продължаване на дейността му.

### 4. Четвърто правно основание: нарушение на член 107, параграф 1 и член 108, параграф 2 ДФЕС, както и на член 14, параграф 1 от Регламента за прилагане, поради това че действието на решението за възстановяване е разширено, така че да се прилага спрямо жалбоподателя

Жалбоподателят поддържа, че на него не е предоставяна държавна помощ, тъй като продажната цена е била пазарна. Според него съображенията и съмненията на Комисията по въпроса дали платената от Via Chem и впоследствие от Fortishem цена за активите на NCHZ отговаря на пазарните цени са неправилни по няколко причини. Първо, тъй като Комисията носи тежестта на доказване, не е достатъчно тя просто да изразява съмнения. Второ, тъй като продажбата е извършена в рамките на производство по несъстоятелност под контрола на съда по несъстоятелността и при условията на задължение да се действа в интерес на кредиторите на несъстоятелното дружество, може да се презюмира, че активите са били продадени на най-високата възможна цена. Трето, проведеният търг е бил публичен, прозрачен и безусловен, което е гарантирало постигането на най-високата пазарна цена. Възможността в офертите да се предлагат и допълнителни задължения, не се е отразила на продажната цена. Четвърто, ако се игнорира фактът, че условията на продажбата от Via Chem за Fortishem са ирелевантни поради пазарната цена на първата продажба, все пак цената, договорена между частни оператори, действащи в условията на пазарна икономика, трябва да се смята за пазарна дори и да не е проведен търг.

Жалбоподателят също така твърди, че по две причини прехвърлянето на активите на NCHZ в полза на Via Chem и след това в полза на жалбоподателя очевидно не може да се разглежда като опит за заобикаляне на решението на Комисията за възстановяване на помощта. Първо, фактите са дотолкова различни от обстоятелствата в типичните случаи на заобикаляне, че дори Комисията признава, че няма данни за умишлено избягване на възстановяването. Второ, тя въпреки това стига до извода, че е налице икономическа приемственост, поради която има основание да разшири действието на решението за възстановяване, така че да се прилага и спрямо жалбоподателя. Изводът на Комисията обаче е резултат от неправилни съображения, възприети поради неправилно тълкуване на индивидуалните критерии, несъобразяване на правилата за тежестта на доказване и погрешно тълкуване на общото понятие за икономическа приемственост в случаите на държавна помощ.

Накрая, жалбоподателят поддържа, че подходът на Комисията е икономически разрушителен и не е необходим от гледна точка на конкурентното право. Според жалбоподателя Комисията се опитва да установи нова, много по-строга практика, съгласно която обхватът на сделката ще е решаващият критерий, а продажната цена — най-много второстепенен критерий, ако изобщо се взема предвид.

5. Пето правно основание, посочено при условията на евентуалност: нарушение на член 107, параграф 1, член 108, параграф 2 ДФЕС и на член 14, параграф 1 от Регламента за прилагане поради неограничаване на действието на решението за възстановяване спрямо жалбоподателя до 60 % от твърдяната държавна помощ.
6. Шесто правно основание: нарушение на член 296 ДФЕС поради непълнота на мотивите относно икономическата приемственост

Жалбоподателят твърди, че видно от доводите му по първото основание, мотивите на Комисията не са достатъчни, за да може Общият съд да упражни контрол върху обжалваното решение, нито за да може жалбоподателят да разбере по какви съображения Комисията е стигнала до извода за икономическа приемственост.

---

**Жалба, подадена на 12 март 2015 г. — Landeskreditbank Baden-Württemberg/ЕЦБ**

(Дело T-122/15)

(2015/C 178/18)

*Език на производството: немски*

**Страни**

*Жалбоподател:* Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank (Karlsruhe, Германия) (представители: Rechtsanwälte A. Glos, K. Lackhoff и M. Benzing)

*Ответник:* Европейска централна банка

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска:

— да се отмени Решение на ЕЦБ от 5 януари 2015 г. (преписка №: ECB/SSM/15/1 — OSK1ILSPWNVBNQWU0W18/3), като се постанови, че замяната на Решение на ЕЦБ от 1 септември 2014 г. (преписка №: ECB/SSM/14/1 — OSK1ILSPWNVBNQWU0W18/1) продължава да поражда действие;

— да се осъди ответникът да заплати съдебните разноски.

## Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят изтъква пет основания.

### 1. Първо основание — прилагане от страна на ЕЦБ на неправилен критерий за проверка при разглеждането на особени обстоятелства

— В това отношение жалбоподателят твърди, че при разглеждането на обстоятелството дали въпреки че е изпълнен свързаният с размерите на кредитната институция критерий, въз основа на конкретните обстоятелства по смисъла на член 6, параграф 4, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1024/2013 <sup>(1)</sup> във връзка с член 70, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 468/2014 <sup>(2)</sup>, жалбоподателят следва да се класифицира като по-малко значима кредитна институция, ЕЦБ е приложила четири различни, взаимно противоречиви критерия за проверка. Всеки от тези критерии за проверка бил сам по себе си неправилен.

— По-нататък жалбоподателят посочва, че съгласно член 70, параграф 1 от Регламент № 468/2014 показателно за наличието на особени обстоятелства е съществуването на „специфични и фактически обстоятелства“, които правят „неподходящи“ класификацията на дадена кредитна институция като значима и централният надзор от страна на ЕЦБ. Според жалбоподателя класификацията да дадена кредитна институция като значима само въз основа на критерия за нейните размери била „неподходяща“ по смисъла на член 70, параграф 1 от Регламент № 468/2014, когато това не било необходимо за постигането на целите на Регламент № 1024/2013, а надзорът от страна на органа, компетентен на национално равнище под системния надзор на ЕЦБ, бил достатъчен за постигането на целите.

### 2. Второ основание — явна грешка в преценката при разглеждането на фактическите обстоятелства по случая

— В рамките на твърденията си за наличието на това основание жалбоподателят изтъква, че ЕЦБ неправилно е преценила обстоятелството, че с оглед на изтъкнатите от жалбоподателя обстоятелства при изслушването му и в процедурата пред Административния съвет за преглед, класификацията на жалбоподателя като значима кредитна институция не била необходима в нито един аспект за постигането на целите на Регламент № 1024/2013, както и че класификацията на жалбоподателя като по-малко значима кредитна институция била в съответствие и с принципите на Регламент № 1024/2013. Преценката на ЕЦБ, че не били налице особени обстоятелства, била явно неправилна.

### 3. Трето основание — нарушение на задължението за мотивиране на актовете

— В това отношение жалбоподателят изтъква, че мотивите на обжалваното решение били неправилни и изпълнени с вътрешни противоречия. ЕЦБ посочила общо четири критерия за проверка, които не били взаимосвързани и били взаимно противоречиви.

— От текста на решението не било видно кои са главните основания за приемането му. Напротив, изложеното от ЕЦБ се свеждало само до твърдения и отричания.

— Освен това в решението неправилно не били разгледани твърденията, направени от жалбоподателя в рамките на административната процедура. По-специално ЕЦБ не посочила защо изтъкнатите от жалбоподателя правни и фактически обстоятелства не били достатъчни, за да се обори презумпцията по член 6, параграф 4, втора алинея от Регламент № 1024/2013.

### 4. Четвърто основание: злоупотреба с правото на преценка посредством неправомерното му неупражняване

— В рамките на твърденията си за наличието на това основание жалбоподателят изтъква, че ЕЦБ нарушила задължението си за упражни в конкретния случай предоставеното ѝ посредством член 6, параграф 4 от Регламент № 1024/2013 и член 70 от Регламент № 468/2014 право на преценка. Поради това действията и представлявали злоупотреба с правото на преценка.

5. Пето основание — нарушение на задължението за подпомагане и отчитане на всички обстоятелства, които са от значение в конкретния случай

— В това отношение жалбоподателят твърди, че ЕЦБ нарушила задължението си при упражняването на предоставената ѝ възможност за преценка надлежно и безпристрастно да разгледа и вземе предвид всички аспекти от правна и фактическа страна, които са от значение в конкретния случай. По-специално тя не проверила всички изложени от жалбоподателя аспекти от правна и фактическа страна.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 година за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 287, стр. 63).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 468/2014 на Европейската централна банка от 16 април 2014 година за създаване на рамката за сътрудничество в единния надзорен механизъм между Европейската централна банка и националните компетентни органи и с определените на национално равнище органи (Рамков регламент за ЕНМ) (ОВ. L 141, S. 1).

### Жалба, подадена на 30 март 2015 г. — Испания/Комисия

(Дело T-143/15)

(2015/C 178/19)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: Кралство Испания (представители: M. Sampol Pucurull и M. García-Valdecasas Dorrego, Abogados del Estado)

Ответник: Европейска комисия

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— Да отмени частично Решение на Комисията за изпълнение от 16 януари 2015 г., с което от финансирането на Европейския съюз се изключват определени разходи, направени от държавите членки за сметка на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и Европейския земеделски фонд за развитие на селските региони (ЕЗФРСР), в частта в която се изключват:

1. помощите, получени от Испания в полза на Comunidad de Andalucía, в общ размер на 3 586 250,48 EUR плюс 1 866 977,31 EUR (отделени от производството преки помощи) за финансовите години 2009 и 2010.

2. Разходите, направени от Кралство Испания в полза на Comunidad de Castilla y León в размер на 2 123 619,66 EUR (1 479,90 EUR + 978 849,95 EUR + 12 597,37 EUR + 1 720,85 EUR + 1 096 710,18 EUR + 32 261,41 EUR), предоставени за мярката „Неблагоприятни природни условия“ и „Екологично-селскостопански мерки“ за бюджетните години 2010 и 2011, и

— Да осъди институцията ответник да заплати съдебните разноски.

#### Правни основания и основни доводи

Според Кралство Испания обжалваното решение следва да бъде отменено на следните основания:

1. Наложена фиксирана корекция за нетната сума от 5 453 227,79 EUR (отделени от производството преки помощи) противоречи на член 27, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004 на Комисията, член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета, членове 3 и 52 от Регламент (ЕС) № 1306/2013, по две причини:

— Защото Комисията е изтъкувала неправилно член 27 от Регламент (ЕО) № 796/2004, доколкото фактът, че резултатите от произволната извадка за финансовите години 2008 и 2009 са били по-неблагоприятни в сравнение с резултатите от рисковата извадка означава нарушение на посочения член и следователно не представлява нарушение на правото на Съюза, водещо до изключване на финансирането на земеделските разходи в съответствие с член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 и член 52 от Регламент (ЕС) № 1306/2013.

- Тъй като Комисията не е могла основателно да приеме, че е нарушен член 27 от Регламент (ЕО) № 796/2004, тъй като представените от Кралство Испания доказателства в производството по проверка обосновават прилагането на подходящ анализ и приемането на подходящи мерки за подобряване на подбора, основан на риска, поради което не е налице нарушение на правото на Съюза, водещо до изключване на финансирането на земеделските разходи в съответствие с член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 и член 52 от Регламент (ЕС) № 1306/2013.
2. Наложена корекция за общата сума от 2 123 619,66 EUR („Неблагоприятни природни условия“ и „Екологично-селскостопански мерки“) трябва да бъде отменена поради следните причини:
- Нарушение на член 10, параграфи 2 и 4, член 14, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1975/20065, доколкото Комисията приема, че Кралство Испания не е изпълнило задълженията си за контрол, тъй като, що се отнася до мерките „Неблагоприятни природни условия“ и „Екологично-селскостопански мерки“ не е осъществило изброяване на животните при проверките, извършени на място във връзка с посочените помощи. Това основание се подразделя на две части, доколкото Кралство Испания смята, че:
- а) Задължението за изброяване на животните при проверки на място в рамките на помощта по програмата за развитие на селските региони 2007-2013 на Castilla y León противоречи на приемствеността на критерия за коефициента на тежест и принципа за равнопоставеност и
- б) Комисията тълкува неправилно член 10, параграфи 2 и 4 във връзка с член 14, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1975/2006, доколкото приема, че испанската система за контрол не е достатъчна, за да бъде проверено изпълнението на критерия за тежест.
- Нарушение на член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1082/2003 и член 26, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 796/2004, доколкото Кралство Испания разполага с достоверна база данни за говеда, овце и кози, които се актуализират непрекъснато и по установен начин.
- Нарушение на член 31, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, доколкото е явно непропорционална, тъй като определя финансова корекция от 5 % по отношение на мерките, обхванати от разследването. Финансовата корекция е непропорционална, тъй като дори да се допусне приписването на испанските органи нарушение, приетото решение надвишава подходящото и необходимото за защита на финансовите интереси на Съюза.

**Жалба, подадена на 29 март 2015 г. — Румъния/Комисия**

(Дело T-145/15)

(2015/C 178/20)

*Език на производството: румънски*

**Страни**

Жалбоподател: Румъния (представители: R. Radu, V. Angelescu, R. Mangu, D. Bulancea)

Отговорник: Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- частична отмяна на Решение за изпълнение (ЕС) 2015/103 на Комисията от 16 януари 2015 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР);
- да осъди ответника да заплати съдебните разходи.



**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три основания.

1. Първото основание е изведено от неправилното упражняване на правомощието на Европейската комисия да изключва определени суми от финансиране от страна на Европейския съюз

— С прилагането на фиксираните ставки на корекциите, определени в Решение за изпълнение (ЕС) 2015/103, Комисията е упражнила неправилно своите правомощия, като е нарушила разпоредбите на член 52 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета и Насоките на Комисията за прилагане на финансовите корекции, определени в Документ VI/5330/97 на Комисията от 23 декември 1997 г., озаглавен „Насоки за изчисляване на финансовите последици при подготовката на решението за уравниване на сметките на секция „Гарантиране“ на ФЕОГА“.

— Комисията е била длъжна да определи корекции въз основа на установяване на неправомерно направените от Румъния разходи, а не да прилага фиксирани ставки, като се има пред вид, че, от една страна, естеството на положението не е налагало това, а от друга страна, румънската държава е предоставила на Комисията необходимата информация, за да бъдат изчислени корекциите. При това положение не можело да се счита, че за изчисляването на корекции, основаващи се на реалната загуба на средства, от Комисията биха се изисквали непропорционални усилия.

2. Второто основание е изведено от недостатъчни и неподходящи мотиви на обжалваното решение

— Решение за изпълнение (ЕС) 2015/103 не е мотивирано достатъчно и по подходящия начин, тъй като при неговото приемане Комисията не е изложила в достатъчна степен мотивите, поради които е решила да приложи фиксирана ставка за установените в одиторските мисии нередности и не е обосновала по съответния начин защо доводите, изтъкнати от Румъния относно възможността за прилагане на корекция, определена в резултат на изчисления, не могат да бъдат възприети и взети пред вид при определяне на окончателната корекция.

3. Третото основание е изведено от нарушение на принципа на пропорционалност

— Обжалваното решение противоречи на принципа на пропорционалност, тъй като поради прилагането на фиксирана ставка на корекцията от 10 % за разходите, заявени през 2009 г., и съответно от 5 % за заявените през 2010 г., е надценена загубата на средства на ЕС, настъпила в резултат на установените в одиторските мисии нередности, като посочените ставки не са съобразени с естеството и с тежестта на нарушенията, нито с техните финансови последици за бюджета на Общността.

---

**Жалба, подадена на 1 април 2015 г. — Abertis Infraestructuras и Abertis Telecom Satélites/Комисия**

(Дело T-158/15)

(2015/C 178/21)

Език на производството: испански

**Страни**

*Жалбоподатели:* Abertis Infraestructuras, SA (Барселона, Испания), Abertis Telecom Satélites, SA (Мадрид, Испания) (представители: J. Buendía Sierra, M. Maragall de Gispert, M. Santa María Fernández, J. Panero Rivas, abogados, и A. Balcells Cartagena, abogada)

*Ответник:* Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- Да обяви за допустими и да уважи изтъкнатите в настоящата жалба основания за обжалване;
- да отмени член 1 от решението в частта му, в която се обявява, че новото административно тълкуване на член 12 TRLIS [texto refundido de la Ley del Impuesto sobre Sociedades (Изменение на испанския закон за корпоративния данък)], възприето от испанската администрация, трябва да счита за държавна помощ, несъвместима с вътрешния пазар;
- да отмени член 4, параграф 1 от решението, доколкото в него се изисква от Кралство Испания да сложи край на това, което Комисията счита за схема за помощи, описана в член 1 от решението;
- да отмени член 4, параграфи 2, 3, 4 и 5 от решението, доколкото с тях се налага на Кралство Испания възстановяване на сумите, считани от Комисията за държавна помощ;
- при условията на евентуалност, да ограничи обхвата на задължението за възстановяване, наложено на Кралство Испания в член 4, параграф 2 от решението, така че то се извърши при същите условия като тези в първото и второто решение, и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

**Правни основания и основни доводи**

Правните основания и основни доводи са сходни на посочените по дела T-826/14, Испания/Комисия, и T-12/15, Banco de Santander и Santusa/Комисия.

По-специално, изтъква се наличието на грешка при прилагане на правото що се отнася до правната квалификация на мярката като държавна помощ, идентифицирането на бенефициера на мярката и факта, че административното тълкуване е квалифицирано като държавна помощ, различна от разглежданата в решенията на Комисията, както и нарушението на принципите на оправданите правни очаквания, на естопел и на правна сигурност.

---

**Жалба, подадена на 2 април 2015 г. — Delta Group agroalimentare/Комисия**

(Дело T-163/15)

(2015/C 178/22)

Език на производството: италиански

**Страни**

Жалбоподател: Delta Group agroalimentare Srl (Porto Viro, Италия) (представител: V. Migliorini, avvocato)

Ответник: Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- Да обяви нищожността и във всички случаи да отмени писмо с референтен номер Ares (2015) 528512 от 9 февруари 2015 г. на Европейската комисия — Генерален директор по земеделие и развитие на селските райони Jerry Plewa, изпратено до г-н Scabin, юридически представител на жалбоподателя, получено на същата дата, с което се отхвърля искането от 13 януари 2015 г. на жалбоподателя да бъде предприета мярка на основание член 219, параграф 1, или на член 221 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 и по-конкретно искането за определяне на възстановяването при износ на основание член 196 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 в сектора на птичето месо;
- Да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

**Правни основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага две основания.

1. Първото основание, изведено от наличието на явна грешка в преценката и от нарушение на член 219, параграф 1, и на член 221 Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 | (ОВ L 347, 20.12.2013, стр. 671).

— В това отношение жалбоподателят изтъква, че твърдението на Комисията, съгласно което търговските статистики за първите 11 месеца на 2014 г. сочат увеличение от 5 % на износа в сравнение със същия период на 2013 г., се оборва от таблица вдясно на страница 19 от доклада за положението на пазара на птичето месо на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари от 22 януари 2015 г., цитиран от Комисията, от който е видно, че през първите 11 месеца на 2013 г. износът на птиче месо от Съюза е съставлявал 1 936 000 000 евро, докато през първите 11 месеца на 2014 г. той е достигнал само 1 886 838 000 евро, като е отбелязан спад с 2,5 %, а не увеличение от 5 %, и че Комисията е преценила неправилно и цените, определени като „стабилни“, докато при тях е отбелязан значителен спад от 8 %, както е видно от страница 9 от доклада, като по този начин е допуснала явна грешка в преценката и е нарушила член 219, параграф 1, както и член 221 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

2. Второто основание, изведено от съществено процесуално нарушение, и по-конкретно от нарушение на член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

— Жалбоподателят изтъква в това отношение, че решението на Комисията да отхвърли искането за приемане на мерки на основание член 221 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 е прието без предварително становище на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари и следователно в нарушение на съществени процесуални правила, предвидени в член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011, приложим на основание препратката в член 229 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, на който се позовава член 221 от същия този регламент.

---

**Жалба, подадена на 2 април 2015 г. — Bundesverband Souvenir — Geschenke — Ehrenpreise/CXВП  
— Freistaat Bayern (NEUSCHWANSTEIN)**

(Дело T-167/15)

(2015/C 178/23)

*Език на жалбата: немски*

**Страни**

**Жалбоподател:** Bundesverband Souvenir — Geschenke — Ehrenpreise e.V. (Вайтсброн, Германия) (представител: Rechtsanwalt B. Bittner)

**Ответник:** Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП)

**Друга страна в производството пред апелативния състав:** Freistaat Bayern (Мюнхен, Германия)

**Данни за производството пред CXВП**

**Притежател на спорната марка:** другата страна в производството пред апелативния състав

**Спорна марка:** словна марка на Общността „NEUSCHWANSTEIN“

**Производство пред CXВП:** производство по обявяване на недействителност

**Обжалвано решение:** решение на пети апелативен състав на CXВП от 22 януари 2015 г. по преписка R 28/2014-5

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да обяви за недействителен знака „NEUSCHWANSTEIN“ — Марка на Общността № 10 144 392,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

**Изложени основания**

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009,
- Нарушение на член 7, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009,
- Нарушение на член 52, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

---

**Определение на Общия съд от 19 март 2015 г. — Hautau/Комисия****(Дело T-256/12) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 178/24)

*Език на производството: немски*

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

---

<sup>(1)</sup> ОВ С 227, 28.7.2012 г.

---

## СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

**Жалба, подадена на 23 февруари 2015 г. — ZZ/ЕИСК**

(Дело F-33/15)

(2015/C 178/25)

Език на производството: френски

### Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: J.-N. Louis, N. de Montigny и D. Verbeke, адвокати)

Ответник: Европейски икономически и социален комитет (ЕИСК)

### Предмет на производството

Отмяна на мълчаливия отказ на органа по назначаването (ОН) да вземе мерки за изпълнение на решение на Съда на публичната служба от 26 февруари 2013 г., постановено по дело F-124/10, Labiri/ЕИСК, и искане за обезщетение за твърдените неимуществени вреди.

### Искания на жалбоподателя

- да се отмени мълчаливият отказ от 20 февруари 2015 г. по жалбата, подадена от жалбоподателя по административен ред срещу неправомерното бездействие на ОН да вземе мерките за изпълнение на решението от 26 февруари 2013 г. по дело F-124/10,
- да се осъди Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) да заплати на жалбоподателя като обезщетение за неимуществени вреди сумата от 50,00 EUR на ден, считано от 14 декември 2007 г. до датата, на която бъдат взети мерките за съдействие, описани в писмото от 27 май 2010 г. на генералния секретар на Комитета на регионите, и сумата от 100,00 EUR на ден, считано от 26 февруари 2013 г. до датата, на която бъдат приети мерките за изпълнение на решението на Съда на публичната служба,
- да се осъди ЕИСК да заплати на жалбоподателя мораторни лихви върху тези суми, считано от 20 октомври 2014 г. до датата на действителното им плащане, по лихвения процент на Европейската централна банка за основните операции по рефинансиране, увеличен с два пункта,
- да се осъди ЕИСК да заплати съдебните разноски.

---

**Жалба, подадена на 24 февруари 2015 г. — ZZ/ЕСВД**

(Дело F-34/15)

(2015/C 178/26)

Език на производството: френски

### Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: J.-N. Louis и N. de Montigny, avocats)

Ответник: Европейска служба за външна дейност (ЕСВД)

**Предмет на производството**

Отмяна на решението за отхвърляне на жалбата за психически тормоз, подадена от жалбоподателя срещу главния оперативен директор на Европейската служба за външна дейност.

**Искания на жалбоподателя**

- да се отмени решението от 14 април 2014 г. на Върховния представител на Европейския съюз и заместник-председател на Европейската комисия да отхвърли жалбата за психически тормоз, подадена от жалбоподателя срещу главния оперативен директор на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД),
- ЕСВД да бъде осъдена да заплати съдебните разноски.

---

**Жалба, подадена на 3 март 2015 г. — ZZ/Комисия**

(Дело F-37/15)

(2015/C 178/27)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: ZZ (представител: C. Mourato, avocat)

Ответник: Европейска комисия

**Предмет на производството**

Отмяна на решението, с което се отхвърля искането на жалбоподателя да му бъде изплатена двойна надбавка за пренастаняване за неговото преместване в Швейцария.

**Искания на жалбоподателя**

- Да отмени решение от 19 май 2014 г. на ОН, с което се отхвърля искането на жалбоподателя да му бъде изплатена надбавката за пренастаняване, съответстваща на негово второ основно месечно възнаграждение;
- да се осъди ответникът да заплати съдебните разноски за производството.

---

**Жалба, подадена на 6 март 2015 г. — FJ/Парламент**

(Дело F-38/15)

(2015/C 178/28)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: FJ (представители: S. Orlandi и T. Martin, avocats)

Ответник: Европейски парламент

**Предмет на производството**

Отмяна на решението, с което се отхвърля искането на жалбоподателя да се поемат някои немедицински разноски, направени за неговия син.

**Искания на жалбоподателя**

- Като главно искане, да се обяви за неправомерно решението на ОН от 18 юни 2014 г. да не се поемат някои немедицински разходи, които не се възстановяват от ОСЗО, направени във връзка с увреждане, което има синът на жалбоподателя;
- При условията на евентуалност, да се разпреди назначаването на експерт по реда на член 75 от Процедурния правилник, за да се определи произтичащата от увреждането степен на неработоспособност;
- да се осъди Парламентът да заплати съдебните разноски.

---

**Жалба, подадена на 9 март 2015 г. — ZZ/Комисия**

(Дело F-39/15)

(2015/C 178/29)

*Език на производството: френски***Страни***Жалбоподател:* ZZ (представители: J.-N. Louis и N. de Montigny, avocats)*Ответник:* Европейска комисия**Предмет на производството**

Отмяна на предложението за прехвърляне на пенсионните права на жалбоподателя към пенсионната схема на Съюза, в което се прилагат новите общи разпоредби за изпълнение на член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника от 3 март 2011 г.

**Искания на жалбоподателя**

- да се отмени решението на Комисията от 15 октомври 2014 г., с което се определя как се изчислява бонусът за пенсионните права на жалбоподателя, придобити преди той да постъпи на работа в Комисията;
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

---

**Жалба, подадена на 9 март 2015 г. — ZZ/Съвет**

(Дело F-40/15)

(2015/C 178/30)

*Език на производството: френски***Страни***Жалбоподател:* ZZ (представители: T. Bontinck и A. Guillerme, avocats)*Ответник:* Съвет на Европейския съюз**Предмет на производството**

Отмяна на атестационния доклад на жалбоподателя за 2013 г.

**Искания на жалбоподателя**

- да отмени атестационния доклад на жалбоподателя за 2013 г.;
- да осъди Съвета да заплати съдебните разноски.

---

**Жалба, подадена на 9 март 2015 г. — ZZ и др./CEPOL**

(Дело F-41/15)

(2015/C 178/31)

*Език на производството: английски***Страни***Жалбоподатели: ZZ и др.**Ответник: Европейски полицейски колеж (CEPOL)***Предмет на производството**

Отмяна на решенията на Европейския полицейски колеж (CEPOL), по силата на които жалбоподателите или трябва да напуснат заеманите от тях длъжности в CEPOL, или да се преместят от Лондон в Будапеща, претърпявайки финансови загуби, и обезщетение за имуществените и неимуществените вреди, за които се твърди, че са причинени с тези решения.

**Искания на жалбоподателите**

- Да се отмени решение № 17/2014/DIR на CEPOL от 23 май 2014 г., с което се предвижда преместване на CEPOL в Будапеща, Унгария, считано от 1 октомври 2014 г., и жалбоподателите са уведомени, че „неизпълнението на настоящите разпореждания се приравнява на оставка, считано от 30 септември 2014 г.“,
- да се отменят, доколкото е необходимо, и решенията на CEPOL от 28 ноември 2014 г., с които се отхвърлят подадените между 8 и 21 август 2014 г. от жалбоподателите по административен ред жалби против посоченото по-горе решение,
- да се отменят, доколкото е необходимо, и решенията на CEPOL от 22 декември 2014 г., с които той „приема“ оставката на двама от жалбоподателите,
- да се присъди обезщетение за претърпените от жалбоподателите имуществени вреди,
- да се присъди обезщетение за претърпените от жалбоподателите неимуществени вреди,
- да се осъди Европейският полицейски колеж да заплати всичките разноски на жалбоподателите.

---

**Жалба, подадена на 10 март 2015 г. — ZZ/Европейска комисия**

(Дело F-42/15)

(2015/C 178/32)

*Език на производството: френски***Страни***Жалбоподател: ZZ (представител: A. Salerno, адвокат)**Ответник: Европейска комисия*



**Предмет на производството**

Отмяната на фиша за заплата за месец май 2014 г., в частта му, в която е приложен Регламент № 423/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 година за адаптиране, считано от 1 юли 2012 г., на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС, който от своя страна е незаконосъобразен, доколкото не предвижда корекционен коефициент за възнагражденията на длъжностните лица, работещи в Люксембург, където жизненият стандарт е значително по-висок отколкото в Брюксел.

**Искания на жалбоподателя**

- Да се отмени решението за определяне на неговото възнаграждение за месец май 2014 г., доколкото в него не е приложен никакъв корекционен коефициент в негова полза;
- да се осъди ответната страна да заплати всички съдебни разноски по настоящото производство.

---

**Жалба, подадена на 13 март 2015 г. — ZZ/Комисия**

**(Дело F-43/15)**

(2015/C 178/33)

*Език на производството: френски*

**Страни**

*Жалбоподател:* ZZ (представител: S. A. Pappas, avocat)

*Ответник:* Европейска комисия

**Предмет на производството**

Отмяна на решението на Комисията, с което не се признава частична постоянна инвалидност от 2 %, настъпила в резултат от трудовата злополука, от която е пострадал жалбоподателят.

**Искания на жалбоподателя**

- да отмени обжалваното решение;
  - да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.
-





ISSN 1977-0855 (електронно издание)  
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**